

## SADRŽAJ

### **JEZIK, KNJIŽEVNOST, VREDNOSTI: JEZIČKA ISTRAŽIVANJA**

#### **UVOD**

Biljana Mišić Ilić i Vesna Lopičić

VREDNOSTI JEZIKA I JEZIČKA SLIKA VREDNOSTI U DRUŠTVU ..... 13

I

### **VREDNOSNE RELACIJE U JEZIČKOM SISTEMU I VREDNOSTI ELEMENATA JEZIČKOG SISTEMA**

Violeta Stojičić

EVALUATIVE USE OF LANGUAGE – ATTITUDINAL  
POSITIONING IN APPRAISAL THEORY ..... 33

Mirjana Mišković Luković

OD FIKCIJE KA REALNOSTI:  
LEKSIKA KAO OSNOVA ZA GENERIRANJE STEREOTIPA ..... 47

Nikola I. Ramić

RELACIJE U LEKSIČKOM SISTEMU I UPOTREBNA  
VRIJEDNOST LEKSEMA U STANDARDNOM JEZIKU  
I U DIJALEKTIMA ..... 65

Svetlana Slijepčević, Aneta Spasojević, Slobodan Novokmet  
O KONCEPTUALIZACIJI POJMOVA *ISTINA*

I *LAŽ* U SRPSKOM JEZIKU ..... 75

Ivana Lazić Konjik, Jovanka Milošević

VREDNOSTI U KONCEPTUALIZACIJI REČI *ŽIVOT* I *SMRT*  
GOVORNIKA SRPSKOG JEZIKA ..... 87

Ana Randelović, Ivana Marinković, Jovana Jovanović

SEMANTIČKA VREDNOST SUFIKSA *-OTA*, *-OĆA* I *-OST* U  
DERIVACIJI APSTRAKTNIH IMENICA IZ DOMENA  
ČOVEKOVIH FIZIČKIH I DUHOVNIH OSOBINA ..... 99

Andelka Pejović KONSTITUISANJE ETIČKIH VREDNOSTI KROZ PREMIJE NA PRIMERU SRPSKOG I ŠPANSKOG JEZIKA .....	113
Jovana Dimitrijević-Savić i Marta Dimitrijević THE SUFFIXES -NESS AND -ITY IN 18 <sup>TH</sup> CENTURY ENGLISH LETTERS AS MARKERS OF SOCIAL AND LINGUISTIC VALUES OF THE ERA .....	125
Ivan Jovanović SEMANTIČKE VREDNOSTI LEKSEME CHIEN U FRANCUSKIM FRAZEOLOGIZMIMA I NJENI SRPSKI EKVIVALENTI .....	137
Selena Stanković SEMANTIKA FRANCUSKE ZAMENICE <i>ON I NJENI EKVIVALENTI U SRPSKOM JEZIKU</i> .....	155
Tanja Rusimović UPOTREBNA VREDNOST RELATIVIZATORA <i>KOJI</i> U ODNOSU NA RELATIVIZATORE <i>KAKAV I KOLIKI</i> U ADJEKTIVNIM KLAUZAMA S POKAZNIM DETERMINATORIMA U ANTECEDENTU .....	171
Sabina Halupka Rešetar, PARTIAL WH-CONSTRUCTIONS: A CONSEQUENCE OF FEATURE VALUES .....	183
Tanja Milićev, Nataša Milićević, Maja Marković THE VALUES OF THEORY-BASED ANALYSIS FOR A PARSED CORPUS .....	203
Biljana Čubrović EVALUATING FINAL STOPS IN SERBIAN AND SERBIAN ENGLISH: AN ACOUSTIC ANALYSIS .....	217
Miloš Kovačević GRAFOSTILEMSKE VRIJEDNOSTI U ROMANU <i>SILA BRANKA BRĐANINA</i> .....	225

Jelena Spasić PROSTORNA METONIMIJA U „SRPSKIM NEDELJNIM NOVINAMA“ .....	249
Danijela Đorović MARKERI VALIDNOSTI U ITALIJANSKOM AKADEMSKOM DISKURSU .....	263
Jelena Basta HEDGING IN A POPULAR BUSINESS AND ECONOMIC DISCOURSE .....	279
Branka Milenković <i>TEKST – DISKURS: KOMUNIKATIVNE VREDNOSTI</i> .....	291
<b>II</b>	
<b>JEZIK, VREDNOSTI, DRUŠTVO</b>	
Ilijana Čutura, Marina Janjić NORMATIVI U OBLASTI VASPITANJA I OBRAZOVANJA: JEZIČKA SLIKA VREDNOSNOG SISTEMA ....	303
Ivana Palibrk, Tiana Tošić VREDNOST I POLITIČKI DISKURS? .....	317
Tijana Vesić Pavlović DOMINANTNE DRUŠTVENE VREDNOSTI U JAVNOM DISKURSU SRBIJE KROZ PRIZMU KOGNITIVNE LINGVISTIKE .....	327
Vladimir Figar SELLING VALUES VIA POLITICAL METAPHOR: A COMPARISON OF METAPHOR USAGE IN THE SERBIAN AND AMERICAN DAILY PRESS .....	339
Jelica Tošić ECO-VALUES IN THEIR LINGUISTIC EXPRESSION .....	353

Olga Panić-Kavgić NESLAGANJE SA SAGOVORNIKOM KAO VID POZITIVNOG VERBALNOG PONAŠANJA U AMERIČKIM I SRPSKIM FILMSKIM DIJALOZIMA .....	367
Mira Bekar OPENINGS AND CLOSINGS IN MACEDONIAN AND ENGLISH TEXT-BASED CHATS .....	381
Predrag Novakov STRANI JEZIK KAO POSREDNIK IZMEĐU KULTUROLOŠKIH VREDNOSTI .....	393
Marija Đindjić, Jelena Petrović (NE)PREVODIVOST KULTURE – POGRDNE REČI I IZRAZI .....	405
Vidan Nikolić VREDNOSTI PROUČAVANJA TAJNOG JEZIKA MAJSTORA IZ OSATA U ISTOČNOJ BOSNI .....	419
Nenad Ivanović, Tatjana Ružin Ivanović KNJIŽEVNI PREVOD KAO IZRAZ JEZIČKIH I KULTURNIH VREDNOSTI: <i>1001 NOĆ</i> U VERZIJI STANISLAVA VINAVERA .....	429
Vladan Pavlović, Miloš Tasić VREDNOSNI SUDOVI U VEZI SA ODNOSOM JEZIKA I IDENTITETA KOD STUDENATA UNIVERZITETA U NIŠU .....	441
Mihailo Antović, Dušan Stamenković VREDNOSNI SUDOVI U VEZI SA ODNOSOM JEZIKA I IDENTITETA NA GRANICI SRBIJE I BUGARSKE .....	457
Sofija Bilandžija NORDIJSKO JEZIČKO ZAJEDNIŠTVO – (KLJUČNA) VREDNOST ILI TERET? .....	473
Jasmina Đorđević ENGLESKI U SRPSKOM JEZIKU MEĐU MLADIMA: ODRAZ (NE)VREDNOVANJA SOPSTVENOG JEZIKA I NOVOG POIMANJA STVARNOSTI .....	485

Dobrivoje Stanojević JEZIK MEDIJA I NOVE VREDNOSTI .....	497
Sanja Domazet PUT U TABLOIDNO DRUŠTVO .....	503
Ivana Stojanović Prelević POVEZANOST PERFORMATIVA I MEDIJSKIH ETIČKIH VREDNOSTI .....	515
Marija Vujović, Neven Obradović, Dušan Aleksić SISTEMI VREDNOSTI U IZVEŠTAVANJU O SUSEDIMA U DNEVNIM NOVINAMA <i>KURIR</i> I <i>NARODNE NOVINE</i> .....	527
Dragana Pavlović, Tatjana Vulić IZAZOVI MEDIJA U DIGITALNOM DOBU – PUT KA OPSTANKU, PUT DO PROFITA .....	539
Biljana Radić Bojanić, Jagoda Topalov STRATEGIJE ZA UČENJE U SVETLU NOVIH VREDNOSTI U NASTAVI ENGLESKOG JEZIKA .....	551
Savka Blagojević, Ivana Kostić VREDNOSTI GOVORNOG ENGLESKOG JEZIKA I PITANJE NJEGOVE ZASTUPLJENOSTI U NASTAVI U SRPSKIM ŠKOLAMA .....	563
Vesna Petrović THE VALUES OF THE TASK-BASED LEARNING APPROACH (TBL) IN LEARNING VOCABULARY AND IMPROVING SPEAKING COMPETENCE .....	577
Tatjana Grujić, Jelena Danilović THE VALUE OF C-TESTS IN ENGLISH LANGUAGE TESTING AND TEACHING .....	589
Ivana Ćirković Miladinović THE VALUES OF PERMANENT PROFESSIONAL TEACHER DEVELOPMENT IN THE ELT FIELD .....	603

Slava Tcherpokova VALUES IN LESSON PLANNING? WHAT DO WE REALLY GAIN? .....	611
Danica Jerotijević, Miljana Stojković UPOTREBA INTERNETA U SAVLADAVANJU IZGOVORA STRANOG JEZIKA – NOVO DOBA, NOVE VREDNOSTI .....	623
Aleksandar Kavgić UVODENJE NASTAVE KORPUSNE LINGVISTIKE NA DIPLOMSKIM AKADEMSKIM STUDIJAMA ANGLISTIKE – METODIČKI I PROGRAMSKI PROBLEMI .....	637
Tijana Vasiljević Stokić, Đukica Mirković INTERKULTURALNI SENZIBILITET UČENIKA SREDNJE ŠKOLE .....	649
Danijel Živković ULOGA STRANIH JEZIKA U INTERKULTURNOM OBRAZOVANJU .....	659
Nikoleta Momčilović VIŠEJEZIČNOST KAO UNIVERZALNA VREDNOST I CILJ NASTAVE NEMAČKOG JEZIKA U SRBIJI .....	671
Vesna Simović VREDNOST KNJIŽEVNOG TEKSTA U NASTAVI STRANIH JEZIKA .....	683
Slobodanka Gligorić LITERATURE AND LANGUAGE TEACHING – RE-EXAMINING THE VALUES .....	691
Enisa Nikolić PROMOVISANJE EKOLOŠKIH VREDNOSTI U UNIVERZITETSKOJ NASTAVI ENGLESKOG JEZIKA STRUKE .....	701

Miloš D. Đurić

AUTOMATIC SUMMARISATION ASSESSMENT:  
EXPERIMENTS WITH SOFTWARE ENGINEERING  
DISCOURSE AND ENGLISH AND FRENCH FEMINIST  
LITERARY CRITICISM .....

713